

HR

人權



國際特赦組織
**AMNESTY
INTERNATIONAL**
香港 HONG KONG



奧運傳承 Olympic Legacy

本刊物由大豆及再生紙印刷

Contact us 聯絡我們

本刊用大豆墨及再造紙印刷 This is printed with Soy based Ink on 100% Recycled Paper

閱後請把季刊送贈朋友 Share this newsletter with your friends

國際特赦組織香港分會 Amnesty International Hong Kong 香港九龍渡船街32-36號富利來商業大廈3樓D室 Unit D, 3/F, Best-O-Best Commercial Centre, 32-36 Ferry Street, Kowloon, Hong Kong 電話 Tel : (+852) 2300 1250 傳真 Fax : (+852) 2782 0583 網址 Web: http://www.amnesty.org.hk 電郵 Email : admin-hk@amnesty.org.hk

歡迎您的意見和投稿!

請來信或以電郵提出您對我們的意見或分享您對人權工作經驗。來信請註明姓名、電話、地址或電郵。

WE WELCOME YOUR COMMENTS!

Share with us your views on our work or actions you've taken for human rights. Please include your name, phone number, address and email address.



本刊由國際特赦組織香港分會出版，版權所有，未經許可，不得翻印。 Published by Amnesty International Hong Kong © All rights reserved

P.4 好消息

澳政府彌補過去種族歧視

Good News

Australia apologises for abuses of indigenous



P.5 本地人權運動

奧運陰霾下的人權狀況

Good News

Human rights conditions under the Olympics haze



P.6-7 活動剪影

奧運傳承

Activity Updates

Olympic Legacy



P.8-9 本地人權運動

自豪光榮去了那裡?

Good News

Where's the Pride?



P.10-11 國際人權運動

打著宗教旗號的暴力

Global campaigns

Violence in the name of Religion



P.12 國際人權運動

緬甸

——人民怨聲壓下去

Global campaigns

Myanmar— The repression continues



P.13 國際人權運動

在西藏的抗議事件

Global campaigns

Protests in Tibet



P.14-15 本地人權運動

種族歧視條例草案的有效性

Local Campaigns

Effectiveness Of Hong Kong's Race Discrimination Bill



2008年4月3日,中國著名愛滋病維權人士胡佳先生被以“煽動顛覆國家政權罪”判處有期徒刑三年六個月,剝奪政治權利一年。另一位土地維權人士楊春林,亦於2008年3月25日,以同樣罪名被判處有期徒刑五年。另一位房產維權人士葉國柱(反對北京市強行遷拆)亦於2004年被判處有期徒刑五年。2007年9月29日,葉國柱的兒子及兄弟,葉明君和葉國強亦曾被懷疑“煽動顛覆國家政權罪”受拘留。雖然他們兩人最後獲釋,但他們亦被警告不可向傳媒透露事件,並要停止請願行動¹。

中國申辦奧運時曾經承諾,會透過舉辦奧運去改善中國人權狀況,但這些維權人士的事件反映出中國政府未有實踐該承諾。而事實上中國政府為了在奧運會前「清洗太平地」而令一些以和平手法表達人權訴求的維權人士陷入險境。隨著奧運倒數,國際特赦組織希望大家可以更關注中國人權,並用行動去推動中國政府實踐早前的承諾。

世界各地有很多良心犯,他們不惜犧牲自己的自由甚至生命,去維護自己甚至別人的權利。單單在緬甸,已經有多達1500名良心犯,昂山素姬(其中一名緬甸良心犯),自1989年起已經被軟禁。國際特赦組織呼籲立刻無條件釋放昂山素姬。

對於眾多踐踏人權的事件,我們實在不能坐視不理。請加入我們成為「緊急行動」網絡成員去維護維權人士的權利。

陳江秀

國際特赦組織香港分會主席



On 3 April 2008, prominent Chinese HIV/AIDS activist Hu Jia was convicted of "inciting subversion of state" and sentenced to three and a half years in prison as well as one year of political rights deprivation. Another activist, Yang Chunlin, who is a land rights activist, was also convicted of a similar offence on 25 March 2008 and sentenced to five years in prison. Ye Guozhu, a housing rights activist who protested against forced eviction in Beijing, has been serving a four-year sentence since 2004. Ye's son and brother, Ye Mingjun and Ye Guoqiang were detained on suspicion of inciting subversion of the state on 29 September 2007. Although both were released, they were warned not to speak to the media, nor to continue petitioning¹.

These individual cases of human rights defenders show that the Chinese government's pledge to make progress on the human rights situation through hosting the Olympics remains unfulfilled. In fact, activists who peacefully speak out for human rights causes are at risk due to the "clean-up" by the Chinese authorities before the Games. While the countdown for the game continues, Amnesty is also counting on your urgent attention and action to urge the Chinese government to realize the pledge.

Many prisoners of conscience worldwide risk their freedom and even life to speak for their rights and also defend the rights of others. In Myanmar alone, there are more than 1,500 prisoners of conscience. Aung San Suu Kyi, one of a large number of prisoners of conscience in Myanmar, has been under strict and prolonged house arrest since 1989. Amnesty International is calling for the immediate and unconditional release of Aung San Suu Kyi.

We cannot turn a blind eye to the numerous violations of human rights. Please join us in the action and become an urgent-action letter writer to help defend the rights of human rights defenders.

Kong-sau Tan

Chair, Amnesty International Hong Kong

¹ 參考/See "Amnesty International, People's Republic of China: The Olympics Countdown – crackdown on activists threatens to Olympics legacy, 31 March 2008, AI Index: ASA 17/050/2008."